

మహామంగళ - సుత్త

1. బహుదేవా మనుస్సా చ మఙ్గలాని అచింతయిం
ఆకఙ్ఘమానా సోత్థానం, బ్రూ హి మఙ్గలముత్తమం
2. అసేవనా చ బాలానం పండితానఙ్ఘ సేవనా
పూజా చ పూజనీయానం ఏతం మఙ్గలముత్తమం
3. పతిరూప దేసవాసో చ పుబ్బేచ కతపుఙ్ఘతా
అత్త సమ్మాపణిథీ చ ఏతం మఙ్గల ముత్తమం
4. బాహు సచ్చం చ సిప్పం చ వినయో చ సుసిక్కితో
సుభాసితా చ యా వాచా, ఏతం మఙ్గలముత్తమం
5. మాతా-పితు ఉపట్ఠానం పుత్తదారస్స సఙ్గహో
అనాకులా చ కమ్మంతా ఏతం మఙ్గలముత్తమం
6. దానఙ్ఘ ధమ్మచరియా చ జ్ఞాతకానం చ సఙ్గహో
అనవజ్ఞాని కమ్మాని ఏతం మఙ్గలముత్తమం

7. ఆరతి విరతి పాపా మజ్జపానా చ సజ్జమో
అప్పమాదో చ ధమ్మేసు ఏతం మజ్జలముత్తమం
8. గారవోచ, నివాతో చ సన్తుట్టి చ కతజ్ఞుతా
కాలేన ధమ్మసవణం ఏతం మజ్జలముత్తమం
9. ఖిన్తిచ సోవచస్సతా సవణానం చ దస్సనం
కాలేన ధమ్మ సాకచ్చా ఏతం మజ్జలముత్తమం
10. తపో చ బ్రహ్మచరియా చ అరియ సచ్చాన దస్సనం
నిబ్బాన సచ్చికిరియా చ ఏతం మజ్జలముత్తమం
11. పుట్టస్స లోకధమ్మేహి చిత్తం యస్సన కమ్పతి
అసోకం విరజం ఖేమం ఏతం మజ్జలముత్తమం
12. ఏతాదిసాని కత్వాన సబ్బత్థం అపరాజితా
సబ్బత్థ సోత్థిం గచ్ఛన్తి తం తేసం మజ్జలముత్తమ'న్తి.

మహామంగళ సూత్రం

1. మంగళాన్ని కోరుతూ చాలామంది దేవుళ్ళు, మనుష్యులు మంగళ కార్యాలను గురుంచి ఆలోచిస్తున్నారు. ఉత్తమ మంగళ కార్యం ఏమిటో మీరు చెప్పండి.
2. (తథాగతుడు ఇలా చెప్పాడు) - మూర్ఖుల సాంగత్యం చేయకుండుట, విద్వానుల సాంగత్యం చేయుట, పూజ్యులైన వారిని పూజించుట ఉత్తమ మంగళములు.
3. యుక్తమైన స్థానంలో నివసించుట, పుణ్యకార్యాలను పెంపొందించు కొనుట, ఖచ్చితమైన ఆత్మపరీక్షణ ఉత్తమ మంగళములు.
4. అనేక విషయాలను విని నేర్చుకొనుట, శిల్పం మొదలగు కళలను నేర్చుకొనుట, సదాచార సంపన్నమైన నడవడిక కలిగి ఉండుట, శ్రేష్ఠమైన విద్యను నేర్చుకొనుట, సుభాషిత భాషణం చేయుట ఉత్తమ మంగళములు.
5. మాతాపితల సేవచేయుట, భార్యాపిల్లలను రక్షించి పోషించుట, ఏ విధమైన దోషకార్యాలను చేయకుండుట ఉత్తమ మంగళములు.
6. దానమిచ్చుట, ధర్మాన్ని ఆచరించుట, బంధువులను బాంధవులను ఆదరించి సత్కరించుట, దోష రహితములయిన కార్యాలను చేయుట ఉత్తమ మంగళములు.

7. తనువు, మనస్సు, వాక్కులకు సంబంధించిన పాపాలను త్యజించుట, మద్యపానం చేయకుండుట, సోమరితనం లేకుండా ధార్మిక కార్యాలలో సన్నద్ధత కలిగి ఉండుట ఉత్తమ మంగళములు.
8. గౌరవాన్ని పొందుట, వినములై ఉండుట, సంతృప్తికలిగి ఉండుట, కృతజ్ఞులుగా ఉండుట, సరియైన సమయంలో ధర్మాన్ని వినుట ఉత్తమ మంగళములు.
9. క్షమాశీలురగుట, ఆజ్ఞని పాలించు వారగుట, శ్రమణులను దర్శించుట, సరియైన సమయంలో ధర్మ చర్చచేయుట ఉత్తమ మంగళములు.
10. బ్రహ్మచర్యాన్ని ఆచరించుట, నాలుగు ఆర్యసత్యాలను దర్శించుట, నిర్వాణాన్ని సాక్షాత్కరింప చేసుకొనుట ఉత్తమ మంగళములు.
11. ఎవరి మనస్సు అయితే వాడుకలో ఉన్న *లోక ధర్మాలనుండి చలించదో వారు శోకరహితులుగాను, నిర్మలంగాను, నిర్భయులు గాను ఉంటారు. ఇవి ఉత్తమ మంగళములు.
12. ఈ విధమైన కార్యాలను చేసి అన్నివిధాల అపరాజితులై కళ్యాణ ప్రాప్తిని పొందుతారో ఇవి వారికి (దేవుళ్ళకు, మనుష్యులకు) ఉత్తమ మంగళములు.

*లాభం-హాని, కీర్తి-అపకీర్తి, నింద-స్తుతి, సుఖం-దుఃఖం, ఈ ఎనిమిది లోక స్వభావాలు. (లోకధర్మాలు).

Mangala Sutta

Ma"ngala Sutta"m The Discourse on Good Fortune

[Evam-me suta"m,] Eka"m samaya"m Bhagavaa, Saavatthiya"m viharati, Jetavane Anaathapi.n.dikassa, aaraame.

I have heard that at one time the Blessed One was staying in Savatthi at Jeta's Grove, Anathapindika's park.

Atha kho aññataraa devataa, abhikkantaaya rattiya abhikkanta-va.n.naa kevala-kappa"m Jetavana"m obhaasetvaa,
yena Bhagavaa ten'upasa"nkami.

Then a certain devata, in the far extreme of the night, her extreme radiance lighting up the entirety of Jeta's Grove, approached the Blessed One.

Upasa"nkamitvaa Bhagavanta"m abhivaadetvaa ekamanta"m a.t.thaasi.

On approaching, having bowed down to the Blessed One, she stood to one side.

Ekam-anta"m .thitaa kho saa devataa Bhagavanta"m gaathaaya ajjhabhaasi.

As she was standing there, she addressed a verse to the Blessed One.

"Bahuu devaa manussaa ca
ma"ngalaani acintayu"m
AAka"nkhamanaa sotthaana"m
bruuhi ma"ngalam-uttama"m.

"Many devas & humans beings give thought to good fortune,
Desiring well-being. Tell, then, the highest good fortune."

"Asevanaa ca baalaana"m
pa.n.ditaanañca sevanaa
Puuja ca puujaniyaana"m
etam-ma"ngalam-uttama"m.

"Not consorting with fools, consorting with the wise,
Paying homage to those who deserve homage:
This is the highest good fortune.

Pa.tiruupa-desavaaso ca
pubbe ca kata-puññataa

Atta-samma-pa.nidhi ca
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Living in a civilized country, having made merit in the past,
Directing oneself rightly:
This is the highest good fortune.

Baahu-saccañca sippañca
vinayo ca susikkhito
Subhaasitaa ca yaa vaacaa
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Broad knowledge, skill, discipline well-mastered,
Words well-spoken:
This is the highest good fortune.

Maataa-pitu-upa.t.thaana"m
putta-daarassa sa"ngaho
Anaakulaa ca kammantaa
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Support for one's parents, assistance to one's wife & children,
Jobs that are not left unfinished:
This is the highest good fortune.

Daanañca dhamma-cariyaa ca
ñāatakaanañca sa"ngaho
Anavajjaani kammaani
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Generosity, living by the Dhamma, assistance to one's relatives,
Deeds that are blameless:
This is the highest good fortune.

AAratii viratii paapaa
majja-paanaa ca saññamo
Appamaado ca dhammesu
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Avoiding, abstaining from evil; refraining from intoxicants,
Being heedful with regard to qualities of the mind:
This is the highest good fortune.

Gaaravo ca nivaato ca
santu.t.thii ca kataññutaa
Kaalena dhammassavana"m
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Respect, humility, contentment, gratitude,
Hearing the Dhamma on timely occasions:
This is the highest good fortune.

Khantii ca sovacassataa
sama.naanañca dassana"m
Kaalena dhamma-saakaccha
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Patience, composure, seeing contemplatives,
Discussing the Dhamma on timely occasions:
This is the highest good fortune.

Tapo ca brahma-cariyañca
ariya-saccaana-dassana"m
Nibbaana-sacchi-kiriyaa ca
etam-ma"ngalam-uttama"m.

Austerity, celibacy, seeing the Noble Truths,
Realizing Liberation:
This is the highest good fortune.

Phu.t.thassa loka-dhammehi
citta"m yassa na kampati
Asoka"m viraja"m khema"m
etam-ma"ngalam-uttama"m.

A mind that, when touched by the ways of the world,
Is unshaken, sorrowless, dustless, secure:
This is the highest good fortune.

Etaadisaani katvaana
sabbattham-aparaajitaa
Sabbattha sotthi"m gacchanti
tan-tesa"m ma"ngalam-uttamanti."

Everywhere undefeated when doing these things,
People go everywhere in well-being:
This is their highest good fortune."